

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«Красноярский государственный педагогический университет
им. В.П. Астафьева»
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

МОДУЛЬ 4 "ОБЩЕГУМАНИТАРНЫЕ ОСНОВЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ"

Межкультурная коммуникация

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Н1 Современного русского языка и методики**

Учебный план 45.03.02 Лингвистика, Русский язык как иностранный (о, 2025).plx
Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) образовательной программы Перевод и переводоведение
(русский язык как иностранный)
Выпускающие кафедры: Общего языкознания; Современного русского языка и методики

Квалификация **Бакалавр**

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану	108	Виды контроля в семестрах:
в том числе:		зачеты 6
аудиторные занятия	34	
самостоятельная работа	73,85	
контактная работа во время промежуточной аттестации (ИКР)	0	

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	6 (3.2)		Итого	
Неделя	16 1/6			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Лекции	10	10	10	10
Практические	24	24	24	24
Контроль на промежуточную аттестацию (зачет)	0,15	0,15	0,15	0,15
Итого ауд.	34	34	34	34
Контактная работа	34,15	34,15	34,15	34,15
Сам. работа	73,85	73,85	73,85	73,85
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

кфилн, Доцент, Гришина Ольга Анатольевна _____

Рабочая программа дисциплины

Межкультурная коммуникация

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 969)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы Перевод и переводоведение (русский язык как иностранный)

Выпускающие кафедры: Общего языкознания; Современного русского языка и методики

утвержденного учёным советом вуза от 25.06.2025 протокол № 8.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Н1 Современного русского языка и методики

Протокол от 07.05.2025 г. № 7

Зав. кафедрой дфн, Осетрова Елена Валерьевна

Согласовано с представителями работодателей на заседании НМС УГН(С), протокол № 8 от 14 мая 2025г.

Председатель НМС УГН(С) Бариловская Анна Александровна

14 мая 2025 г.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

--

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП:		Б1.ОДП.02
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Фонетика. Аудирование	
2.1.2	Русский этикет	
2.1.3	Практика письменной речи	
2.1.4	Стилистика	
2.1.5	Русский язык и культура речи	
2.1.6	Лексика	
2.1.7	Грамматика	
2.1.8	Высший курс чтения	
2.1.9	Основы науки о языке	
2.1.10	Аудиовизуальные средства РКИ	
2.1.11	Актуальные проблемы русской графики и орфографии	
2.1.12	Русская интонология	
2.1.13	Современный русский язык	
2.2	Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Аудирование	
2.2.2	Практический курс русского языка	
2.2.3	Современный русский язык	

3. ФОРМИРУЕМЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

:

Знать:

Уровень 1	- современную теоретическую концепцию культуры речи, орфоэпические, акцентологические, грамматические, лексические нормы русского литературного языка; - грамматическую систему и лексический минимум одного из иностранных языков; - универсальные закономерности структурной организации и самоорганизации текста.
Уровень 2	- основные современные теоретические концепции культуры речи, орфоэпические, акцентологические, грамматические, лексические нормы русского литературного языка; - основные грамматические системы и лексический минимум одного из иностранных языков; - основные универсальные закономерности структурной организации и самоорганизации текста.
Уровень 3	- отдельные современные теоретические концепции культуры речи, орфоэпические, акцентологические, грамматические, лексические нормы русского литературного языка; - отдельные грамматические системы и лексический минимум одного из иностранных языков; - отдельные универсальные закономерности структурной организации и самоорганизации текста.

Уметь:

Уровень 1	- использовать государственный и иностранный язык в профессиональной деятельности; - логически верно организовывать устную и письменную речь.
Уровень 2	- использовать государственный и иностранный язык в профессиональной деятельности, но допускает неточности; - логически верно организовывать устную и письменную речь, но допускает ошибки и сам их исправляет.

Уровень 3	- использовать государственный и иностранный язык в профессиональной деятельности, но допускает негрубые ошибки; - логически верно организовывать устную и письменную речь, но допускает негрубые ошибки.
Владеть:	
Уровень 1	Владеет техникой деловой речевой коммуникации, опираясь на современное состояние языковой культуры; навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке по профессиональной проблематике.
Уровень 2	Достаточно владеет техникой деловой речевой коммуникации, опираясь на современное состояние языковой культуры; навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке по профессиональной проблематике.
Уровень 3	Владеет базовой техникой деловой речевой коммуникации, опираясь на современное состояние языковой культуры; базовыми навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке по профессиональной проблематике.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература и эл. ресурсы	Интеракт.	Примечание
	Раздел 1. Понятие и сущность межкультурной коммуникации						
1.1	Возникновение и развитие теории межкультурной коммуникации. Основные понятия межкультурной коммуникации. Коммуникативные неудачи и их причины. /Лек/	6	2	УК-4			
1.2	Толерантность, интолерантность. Эмпатия, симпатия, антипатия. Имена (Э.Холл, Г. Хофстеде, Р.Льюис, И.А.Стернин). /Пр/	6	2	УК-4			Контроль за посещением лекций, качеством конспектов, терминологический диктант, дополнение текста лекций. Выполнение домашних контрольных работ. Проверка и анализ СРС на практических занятиях и консультациях.
1.3	Культуры и доминантный способ действия. Классификация культур Ричарда Льюиса. /Пр/	6	2	УК-4			Контроль за посещением лекций, качеством конспектов, Выполнение домашних контрольных работ. Проверка и анализ СРС на практических занятиях и консультациях.

1.4	Моноактивные, полиактивные, реактивные культуры. Доминантный способ поведения и культура. Моноактивные, полиактивные, реактивные культуры. /Пр/	6	2	УК-4			Выполнение домашних контрольных работ. Проверка и анализ СРС на практических занятиях и консультациях.
	Раздел 2. Социализация и инкультурация						
2.1	Особенности национального общения. /Лек/	6	2	УК-4			
2.2	Русское коммуникативное поведение. /Пр/	6	2	УК-4			Контроль за посещением лекций, качеством конспектов, терминологический диктант, дополнение текста лекций.
2.3	Китайское, корейское, японское и американское коммуникативное поведение. /Пр/	6	2	УК-4			Выполнение упражнений. Работа с теоретическим материалом.
2.4	Толерантность: за и против (просмотр и анализ телепередачи М.Швыдкого «Толерантность – удел слабых?»). /Пр/	6	2	УК-4			Беседа по вопросам.
	Раздел 3. Основные формы коммуникации. Виды межкультурной коммуникации						
3.1	Концепция культурной грамматики Эдварда Холла. /Лек/	6	2	УК-4			
3.2	Классификационные признаки культур: контекст, время, пространство, информационные потоки. /Пр/	6	2	УК-4			
3.3	Эксплицитная и имплицитная информация. Высококонтекстные и низкоконтекстные культуры. Хронемика. /Ср/	6	12	УК-4			Выполнение домашних контрольных работ.
3.4	Монохронные и полихронные культуры. Проксемика. /Ср/	6	12	УК-4			Выполнение домашних контрольных работ.
3.5	Зона коммуникации. Виды межкультурной коммуникации по Стернину. /Пр/	6	2	УК-4			Выполнение домашних контрольных работ. Проверка и анализ СРС на практических занятиях и консультациях.
	Раздел 4. Аккультурация и «культурный шок»						
4.1	Культура и поведение. /Лек/	6	2	УК-4			

4.2	Этноцентризм. Культурный шок. /Пр/	6	2	УК-4			Выполнение домашних контрольных работ. Проверка и анализ СРС на практических занятиях и консультациях.
4.3	Этапы развития культурного шока. /Ср/	6	12	УК-4			Выполнение домашних контрольных работ.
4.4	Факторы, влияющие на развитие культурного шока. /Пр/	6	2	УК-4			
4.5	Стратегии аккультурации: ассимиляция, маргинализация, сепарация, интеграция. Результаты аккультурации. /Пр/	6	2	УК-4			Выполнение домашних контрольных работ. Проверка и анализ СРС на практических занятиях и консультациях.
4.6	Национальные системы ценностей. Русская национальная иерархия ценностей. Иерархия ценностей малой социальной (учебной) группы. /Ср/	6	12	УК-4			Выполнение домашних контрольных работ.
4.7	Индивидуальные иерархии ценностей. Ценностные ориентации современной молодежи (анализ статьи, тест по содержанию статьи). /Пр/	6	2	УК-4			
	Раздел 5. Национальные стереотипы в межкультурной коммуникации						
5.1	Национальный характер. Источники стереотипных представлений. Вред и польза национальных стереотипов. Системы ценностей в различных культурах. Ценности и антиценности. Типология ценностей. /Лек/	6	2	УК-4			
5.2	Индивидуальные и коллективные ценности. Базовые ценности. Иерархия ценностей. /Ср/	6	9,85	УК-4			
5.3	Национальные стереотипы и предрассудки. Стереотипные представления о русских, китайцах и американцах. /Ср/	6	8	УК-4			Выполнение домашних контрольных работ.
5.4	Стереотипы о представителях других национальностей. Источники национальных стереотипов. /Ср/	6	8	УК-4			
5.5	Зачёт. /КРЗ/	6	0,15	УК-4			Контроль за посещением лекций, качеством конспектов, Тестирование.

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Зачет проводится в форме устного собеседования по темам пройденного раздела. Для зачета необходимо дать развернутый ответ на вопросы преподавателя по темам.

5.2. Темы письменных работ
Не предусмотрено.
5.3. Фонд оценочных средств
Примерный перечень вопросов, выносимых на зачет:
1. Актуальность проблем межкультурной коммуникации. 2. Межкультурная коммуникация и изучение иностранных языков 3. Сущность понятия инкультурация. 4. Типология культур. 5. Классификация культур. 6. Оппозиция «свой – чужой» и культурная идентичность. 7. Язык как зеркало культуры. 8. Стереотипы сознания. 9. Роль лексики и грамматики в формировании личности. 10. Язык и идеология.
5.4. Перечень видов оценочных средств
Собеседование. Зачет.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
6.1. Рекомендуемая литература
6.3.1 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства
Для освоения дисциплины необходим компьютер с графической операционной системой, офисным пакетом приложений, интернет-браузером, программой для чтения PDF-файлов, программой для просмотра изображений и видеофайлов и программой для работы с архивами.
6.3.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем
1. Elibrary.ru: электронная библиотечная система : база данных содержит сведения об отечественных книгах и периодических изданиях по науке, технологии, медицине и образованию. Адрес: http://elibrary.ru. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ. 2. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн». Адрес: https://biblioclub.ru. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ. 3. Электронно-библиотечная система издательства «ЛАНЬ». Адрес: e.lanbook.com. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ. 4. Образовательная платформа «Юрайт». Адрес: https://urait.ru. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ. 5. ИС Антиплагиат: система обнаружения заимствований. Адрес: https://krasspu.antiplagiat.ru. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.
7. МТО (оборудование и технические средства обучения)
Перечень учебных аудиторий и помещений закрепляется ежегодным приказом «О закреплении аудиторий и помещений в
8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
Программой дисциплины предусмотрено проведение лекционных и практических занятий с применением активных методов обучения (активные (проблемные) лекции, учебные дискуссии, подготовка презентаций, индивидуальные и групповые задания – написание эссе, разработка проекта, ролевая игра), традиционных методов обучения (традиционные лекции). В ходе практических занятий используются интерактивные формы обучения, в том числе с применением игровых (деловая игра, ролевая игра, эссе) и неигровых методов обучения (разбор ситуаций). Широко используются информационные технологии (электронные тесты, подготовка электронных презентаций, использование интернет-ресурсов). В ходе изучения данного курса предполагается использование электронных презентаций и проведение компьютерного тестирования. Для студентов в качестве самостоятельной работы предполагается подготовка кратких сообщений с презентацией в формате Microsoft PowerPoint. Основной вид занятий для студентов очной формы обучения – лекционные и практические занятия с применением информационно-коммуникационных технологий. На лекционных занятиях студенты знакомятся с теоретическими положениями теории межкультурной коммуникации; основными понятиями теории межкультурной коммуникации и процессами, происходящими в практике межкультурной коммуникации; некоторыми классификациями культур. Практические занятия предполагают работу по освоению и закреплению теоретических знаний; расширению общего кругозора обучающихся и развитию навыков межкультурной коммуникации. Освоение курса предполагает посещение лекционных и практических занятий, самостоятельную работу по подготовке к аудиторным занятиям, как с применением компьютерных программ, так и без их применения, выполнение тренинговых и тестовых заданий, самостоятельную работу

с отдельными темами, посещение консультаций.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО НАПИСАНИЮ РЕФЕРАТОВ

Данные методические рекомендации направлены на помощь студентам в написании реферата, что способствует более углубленному изучению отдельных разделов дисциплины.

Реферат выполняется на стандартной бумаге формата А4 (210/297). Поля: левое – 30 мм, правое – 10 мм, верхнее 20 мм и нижнее – 25 мм; интервал полуторный; шрифт в текстовом редакторе Microsoft Word - Times New Roman Cyr; размер шрифта – 14 (не менее 12), выравнивание по ширине.

Стандартный титульный лист студент получает на кафедре.

Содержание начинается со второй страницы, далее должна идти сквозная нумерация. Номер страницы ставится в центре нижней части страницы. Общий объем реферата должен составлять 20-25 страниц (без приложений).

Во введении обосновывается актуальность темы, ее практическая значимость. Содержание должно быть представлено в развернутом виде, из нескольких глав, состоящих из ряда параграфов. Против названий глав и параграфов проставляются номера страниц по тексту. Главы и параграфы нумеруются арабскими цифрами. Допускается не более двух уровней нумерации.

Заголовки, в соответствии с оглавлением реферата, должны быть выделены в тексте жирным шрифтом (названия глав – заглавными буквами, названия параграфов – строчными буквами), выравнивание по центру. Точки в заголовках не ставятся.

Каждая глава должна начинаться с новой страницы. Текст параграфа не должен заканчиваться таблицей или рисунком.

Представленные в тексте таблицы желательно размещать на одном листе, без переносов. Таблицы должны иметь сквозную нумерацию. Номер таблицы проставляется вверху слева. Заголовок таблицы помещается с выравниванием по левому краю через тире после ее номера.

На каждую таблицу и рисунок необходимы ссылки в тексте "в соответствии с рисунком 5 (таблицей 3)", причем таблица или рисунок должны быть расположены после ссылки.

Все расчеты, выполняемые в реферате, излагаются в тексте с обоснованием, указанием размерности величин. Результаты расчетов представляются в табличной форме.

В заключении излагаются краткие выводы по результатам работы, характеризующие степень решения задач, поставленных во введении. Следует уточнить, в какой степени удалось реализовать цель реферирования, обозначить проблемы, которые не удалось решить в ходе написания реферата.

Приложения обозначают заглавными буквами русского алфавита. Каждое приложение имеет свое обозначение.

Подбор литературы осуществляется студентом самостоятельно. Желательно использование материалов, публикуемых в журналах списка ВАК, монографий и других источников. Это обусловлено тем, что в реферате вопросы теории следует увязывать с практикой, анализировать процессы, происходящие как в мировой так и в российской экономике.

Перечень используемой литературы должен содержать минимум 15 наименований. Список литературы оформляется в алфавитном порядке в соответствии с требованиями ГОСТа: сначала указываются источники законодательной базы (федеральные, региональные, местные нормативные правовые акты), затем – научные публикации (книги, статьи, авторефераты диссертаций, диссертации). По каждому источнику, в том числе по научным статьям, указывается фамилия и инициалы автора, название, место издания, название издательства, год издания.